



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE JUEGOS DE CERRADURAS DE PALANCA PUSH PULL ROTATE™

PARA CERRADURAS EXTERIORES DE MANIJA DE PALANCA CON LLAVE DE SEGURIDAD TIPO PUSH PULL ROTATE. DE ENTRADA DE BRINKS HOME SECURITY™.

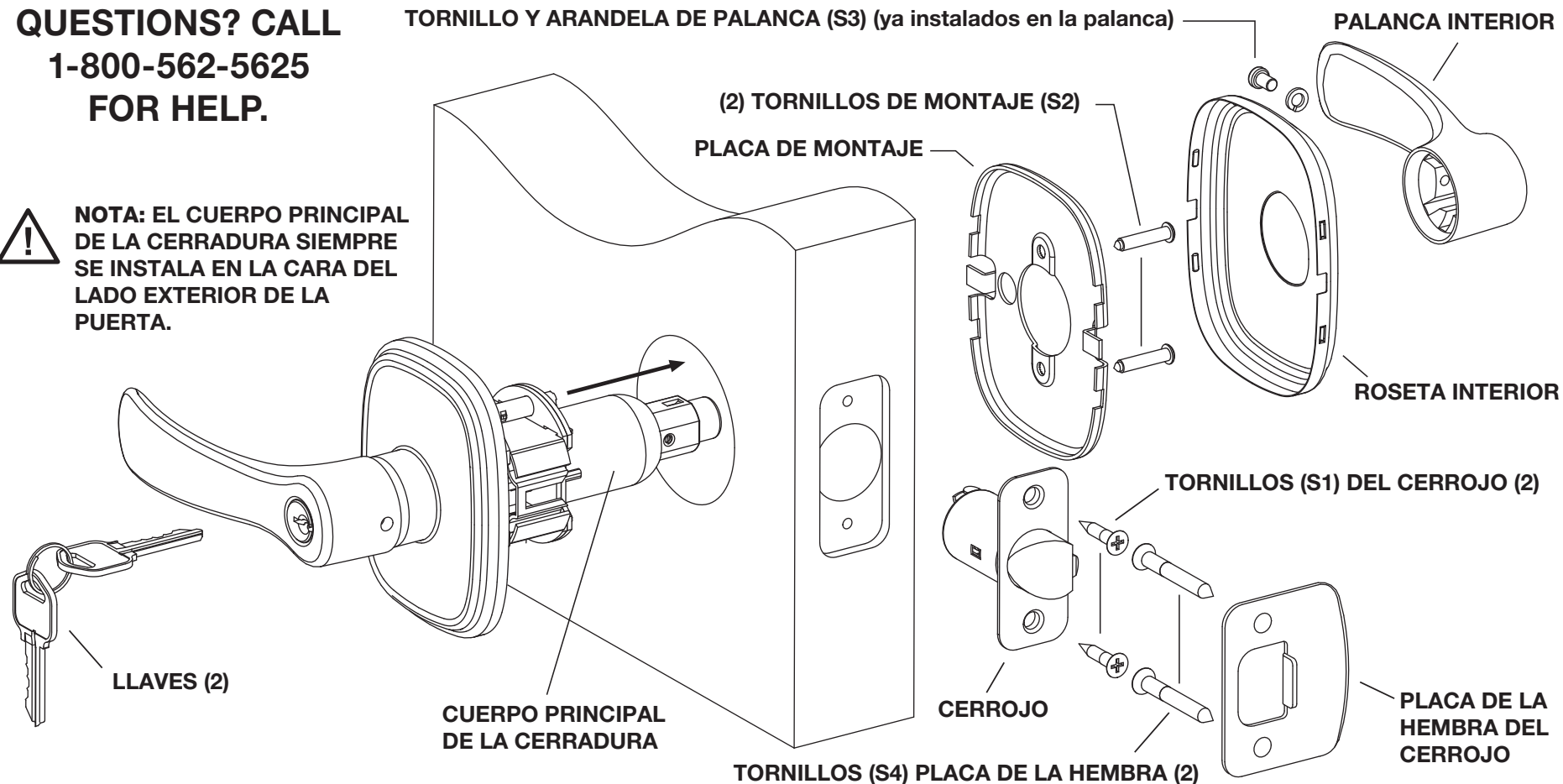
999-00336E\_SP

PARA PUERTAS DE 35 mm (1-3/8") HASTA 45 mm (1-3/4") DE ESPESOR  
FUNCIONA TANTO EN PUERTAS QUE GIRAN HACIA DENTRO COMO HACIA FUERA. VEA EL PASO 2.

**QUESTIONS? CALL  
1-800-562-5625  
FOR HELP.**



**NOTA: EL CUERPO PRINCIPAL DE LA CERRADURA SIEMPRE SE INSTALA EN LA CARA DEL LADO EXTERIOR DE LA PUERTA.**

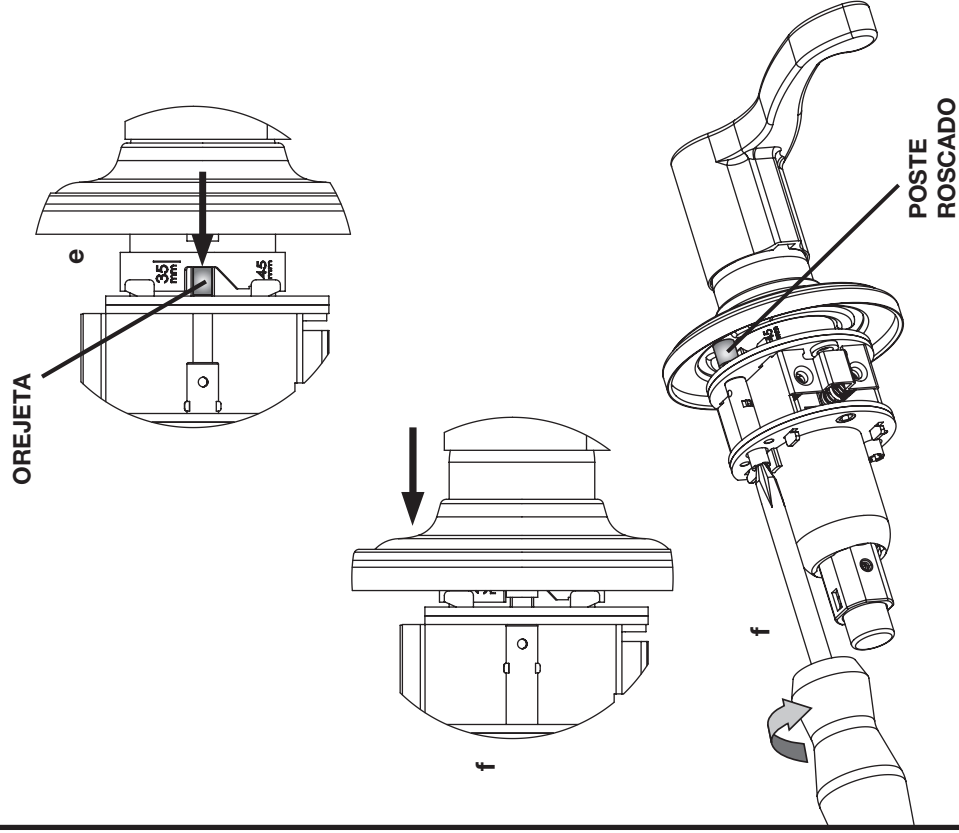
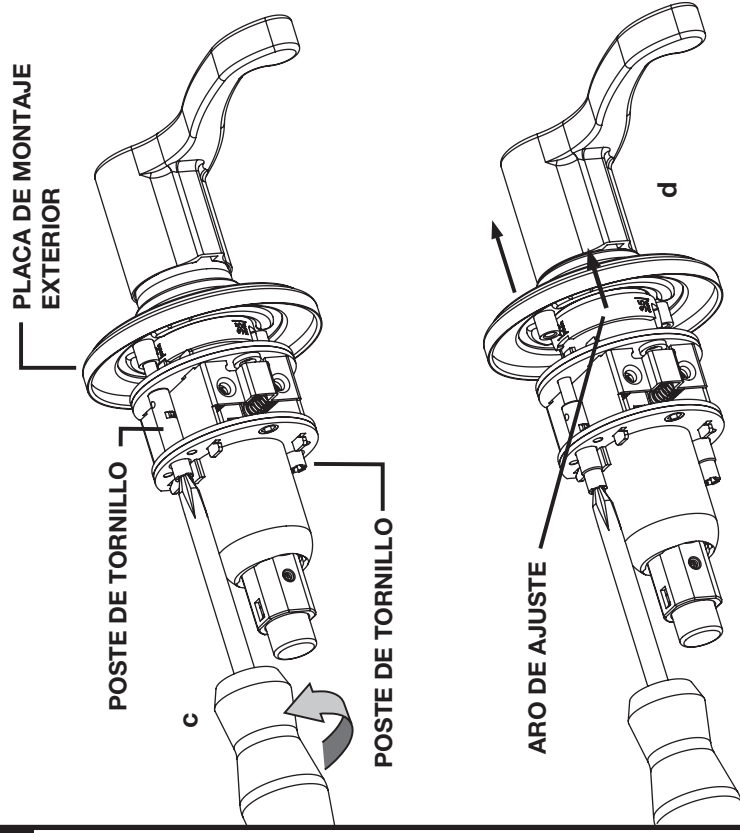


PARA INSTALACIONES NUEVAS, VEA LA INSTRUCCIÓN 999-00321E\_SP. PARA INSTALACIONES DE REEMPLAZO PROCEDA AL PASO 1.

## ¡IMPORTANTE!

### PASO 1 Cómo tomar en cuenta el espesor de la puerta

- a. Mida el espesor de su puerta. Dicho espesor debe ser de 35 mm (1-3/8") o de 45 mm (1-3/4"). Si el espesor de su puerta está entre estos dos números, redondee al espesor más cercano entre estos dos espesores.
- b. Su juego de cerradura se ajusta en fábrica para una puerta de 45 mm (1-3/4"). Si el espesor de su puerta es aproximadamente 45 mm (1-3/4"), proceda al Paso 2.
- c. Si su puerta está más cerca del espesor de 35 mm (1-3/8"), se debe ajustar la posición de la Placa de montaje exterior. Use un Destornillador/Desarmador tipo Phillips (de cabeza en cruz) para aflojar los dos Postes de tornillo que retienen la Placa de montaje.
- d. Deslice la Placa de montaje hacia atrás. Localice el Aro de ajuste y deslicelo hacia atrás también.
- e. Gire el Aro de ajuste hasta que las muescas de 35 mm en el aro están alineadas con las Orejetas. Deslice el Aro de ajuste contra las Orejetas.
- f. Deslice la Placa de montaje exterior otra vez contra el Aro de ajuste y fíjela al atornillar los dos Postes de tornillo otra vez en los Postes roscados en la Placa de montaje. Apriételos firmemente.

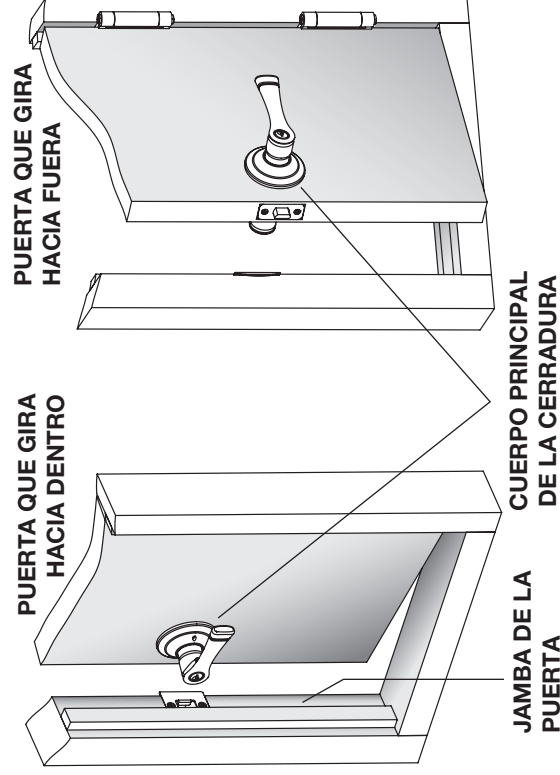


## PASO 2

### Determine el tipo de su puerta

- La Palanca de tipo Push-Pull-Rotate se puede instalar tanto en puertas que Giran hacia dentro (puertas que se empujan en dirección de la habitación a la que se entra del exterior) y puertas que Giran hacia fuera (puertas que se tiran para abrir y entrar a la habitación desde el exterior).
- El Cuerpo principal de la Cerradura siempre se instala en la cara exterior de la puerta. Para puertas que Giran hacia fuera, la cara exterior es el lado de la puerta donde son visibles las bisagras.
- Después de la instalación usted EMPUJARÁ la perilla para entrar a una habitación con una puerta que Gira hacia dentro, o TIRARÁ de la palanca para entrar a una habitación con una puerta que Gira hacia fuera.

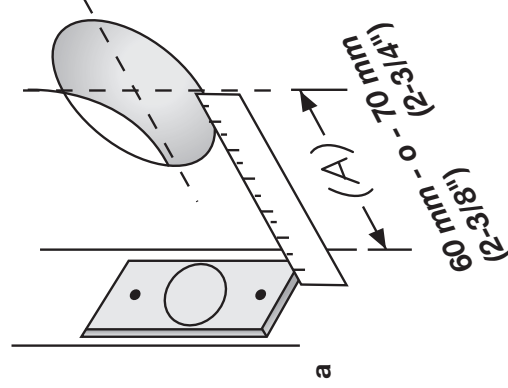
### VISTA DESDE FUERA DE LA HABITACIÓN



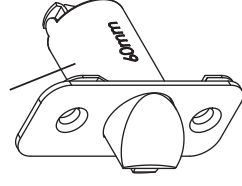
## PASO 3

### Seleccione el cerrojo correcto

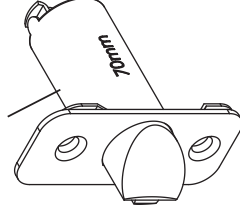
- La distancia de canto o borde de la puerta hasta el centro del agujero de 54 mm (2-1/8") en la cara de la puerta se le conoce algunas veces como "entrada".
- Seleccione el cerrojo de 60 mm (2-3/8") tomando en cuenta la distancia o "entrada" de su puerta. (La mayoría de las puertas residenciales tienen una distancia o "entrada" de 60 mm (2-3/8").



CERROJO CON DISTANCIA DE 60 mm (2-3/8")



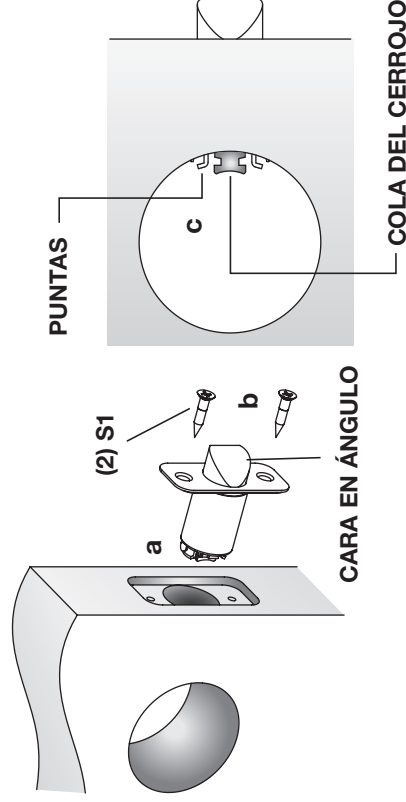
CERROJO CON DISTANCIA DE 70 mm (2-3/4")



## PASO 4

### Instale el Cerrojo

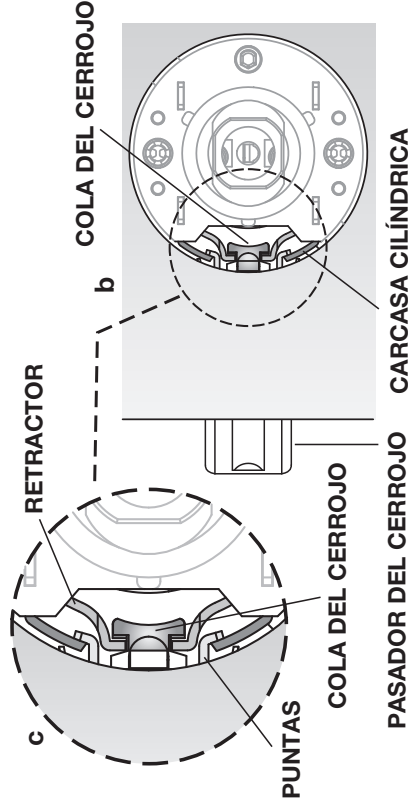
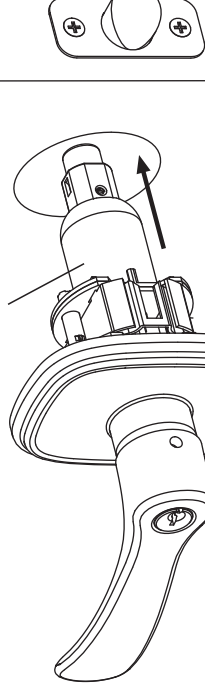
- Inserte el cerrojo en el agujero de 25.4 mm (1") en el canto o borde de la puerta tal como se muestra. Asegúrese que la cara en ángulo del pasador del cerrojo está orientada hacia la jamba de la puerta.
- Inserte dos Tornillos (S1) del cerrojo a través de los orificios en la placa frontal y apriételes firmemente.
- Después de la instalación, usted debe poder ver las Puntas del Cerrojo y la/s Cola/s del cerrojo a través del agujero de 54 mm (2-1/8") en la puerta tal como se muestra. Si esto no sucede, vuelva al Paso 3, **Seleccione el cerrojo correcto.**



### PASO 5 Instale el Cuerpo principal de la cerradura

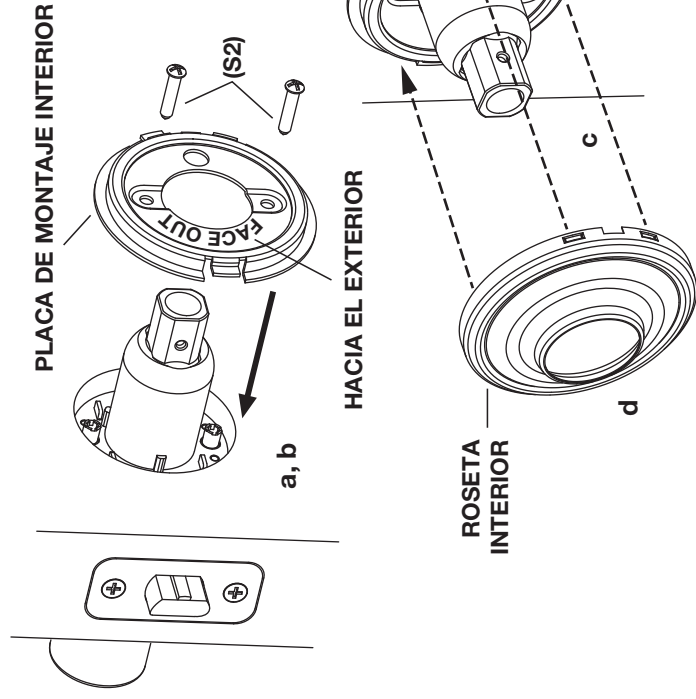
- Introduzca el Cuerpo principal de la cerradura a través del orificio de 54 mm (2-1/8") en la puerta.
- Vea a través del orificio desde el lado interior de la puerta para guiar el Cuerpo principal de la cerradura.
- Asegúrese que la Carcasa cilíndrica se engrana con las Puntas del cerrojo y que el Retractor se traba con la Cola del cerrojo.
- Gire la palanca para comprobar el funcionamiento – el pasador del cerrojo debe retraerse.

### CUERPO PRINCIPAL DE LA CERRADURA



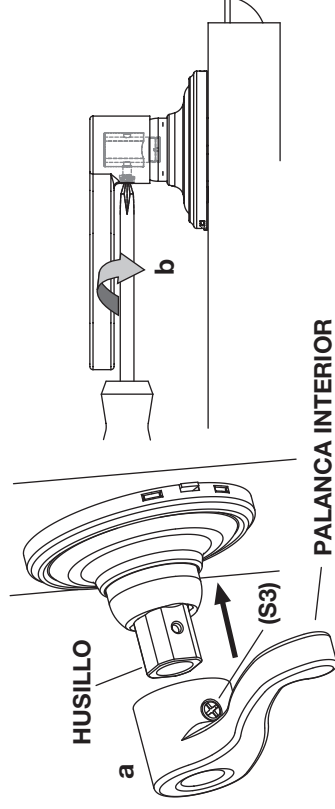
### PASO 6 Instale la Placa de montaje y la roseta interiores

- Coloque la Placa de montaje interior por sobre el Cuerpo principal de la cerradura y contra la cara interior de la puerta con los agujeros de montaje alineados verticalmente. Coloque la placa de montaje de manera tal que se lea la indicación "FACE OUT – HACIA EL EXTERIOR" cuando quede contra la puerta.
- Introduzca los dos tornillos de Montaje (S2) y engrane en los dos agujeros roscados en el Cuerpo principal de la cerradura. Apriételes firmemente.
- Instale la Roseta interior al alinearla con las muescas en la Placa de montaje y metiéndola a presión.



### PASO 7 Instale la palanca interior

- Empuje la Palanca interior por sobre el Husillo hasta que se detenga.
- Apriete el tornillo (S3) situado en la parte interior de la palanca. El tornillo se engranará en el agujero en el Husillo.
- Compruebe la instalación empujando la palanca, tirando de, y girando dicha palanca.

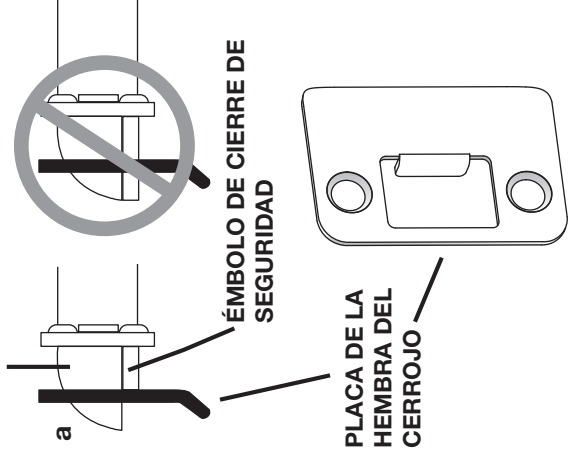


## PASO 8

### Instale la Placa de la hembra del cerrojo

- a. Para las Cerraduras de entrada con llave, fije la Placa de la hembra del cerrojo con dos tornillos de Placa de la hembra de cierre de seguridad firmemente. Asegúrese que el Émbolo de cierre de seguridad sea hundido por la Placa de la hembra del cerrojo y que no entre en el agujero en la placa.
- b. Es importante que en las Cerraduras tipo Push-Pull-Rotate, el Pasador del cerrojo se deba mover libremente hacia dentro y hacia fuera de la Placa de la hembra del cerrojo.

### PASADOR DEL CERROJO



ÉMBOLO DE CIERRE DE SEGURIDAD

PLACA DE LA HEMBRA DEL CERROJO

## PASO 9

### Funcionamiento y localización de fallas

Funcionamiento de la Palanca PUSH-PULL-EMPUJE-TIRE  
a. Siempre EMPUJE la palanca o TIRE de la misma cerca del extremo tal como se muestra, para obtener los mejores resultados.

**Puertas que giran hacia dentro**

b. Para abrir la puerta desde el exterior, EMPUJE la palanca exterior o gire la palanca en uno u otro sentido.

c. Para salir de la habitación, TIRE de la palanca interior o gire la palanca en uno u otro sentido.

**Puertas que giran hacia fuera**

d. Para abrir la puerta desde el exterior, TIRE de la palanca exterior o gire la palanca en uno u otro sentido.

e. Para salir de la habitación, TIRE de la palanca interior o gire la palanca en uno u otro sentido.

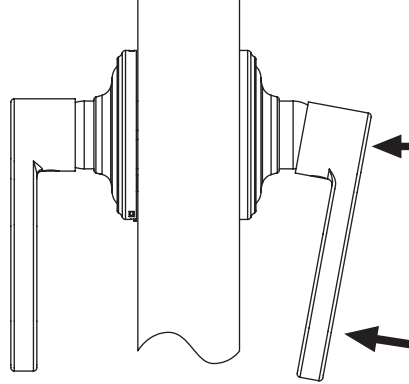
**Para cerrar y fijar el seguro**

f. PUSH – EMPUJE el botón para fijar el seguro. La palanca no puede ser asegurada con la llave. Para quitar el seguro utilice la llave o accione la palanca interior.

**Localización de fallas**

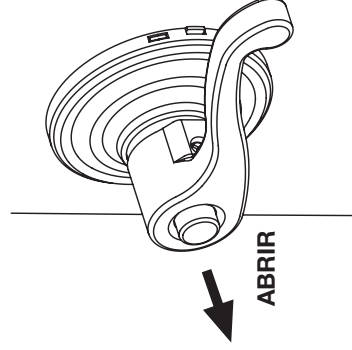
g. Las funciones de EMPUJE y TIRE funcionan mejor cuando el pasador del cerrojo se puede mover libremente hacia dentro y hacia fuera de la Placa de la hembra del cerrojo.

h. Los burlletes contra la intemperie o una puerta pandeada puede algunas veces forzar al pasador contra la Placa de la hembra del cerrojo. Esto incrementará la fuerza necesaria para EMPUJAR o TIRAR de la palanca. Para obtener los mejores resultados, cambie la posición de la Placa de la hembra del cerrojo para que no haya ninguna fuerza contra el pasador.



EMPUJE  
NO EMPUJE,  
NI TIRE AQUÍ

TIRE



ABRIR

CERRAR

**GARANTÍA TOTAL DE POR VIDA** - Este producto está totalmente garantizado de no tener defectos en materiales y mano de obra durante la vida del producto. Si ocurre un defecto en materiales o en la mano de obra, llame al teléfono 800-562-5625 para obtener instrucciones sobre cómo poder reemplazarlo o repararlo sin costo alguno. Esta garantía es nula y sin valor si el producto se utilizó para objetivos para el que no fue diseñado, o sufre abuso, mal uso, es modificado o instalado, accionado, mantenido y/o es reparado incorrectamente. **NO HAY RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, por lo que esta exclusión puede no ser aplicable a usted. Esta garantía le proporciona derechos legales y usted podrá tener otros derechos que varían de estado a estado.



La marca registrada y los trabajos con derechos reservados de Brink's se usan con autorización.

999-00336E\_SP

Hampton Products International Corp.  
50 Icon, Foothill Ranch, CA 92610-3000 USA  
www.hamptonproducts.com 1-800-562-5625  
www.brinksppr.com  
©2015 Hampton Products International Corp.  
999-00336E\_SP\_REVA 02/15